

資產負債表

於二零零六年十二月三十一日

(除非另有說明，所有金額以人民幣列示)

附註	本集團		本公司	
	二零零六年 人民幣百萬元	二零零五年 人民幣百萬元	二零零六年 人民幣百萬元	
資產				
非流動資產				
物業、廠房及設備	6	19,520	15,616	61
租賃預付款項	7	999	1,115	—
投資物業	8	193	212	—
無形資產	9	2,278	948	3
於子公司的投資	10	—	—	37,270
於共同控制實體的投資	11	661	205	225
於聯營企業的投資	12	1,412	1,400	—
可供出售金融資產	13	7,340	3,045	3,937
持有至到期日金融資產		2	2	—
遞延所得稅資產	25	3,033	1,663	117
貿易及其他應收款	14	2,472	996	337
		37,910	25,202	41,950
流動資產				
存貨	15	4,037	3,805	72
貿易及其他應收款	14	32,826	24,984	1,440
應收子公司貸款	10	—	—	2,603
應收子公司款項	10	—	—	1,408
應收客戶合同工程款項	16	20,903	14,001	588
衍生金融工具	17	3	72	—
其他按公允價值計量且其變動計入損益的金融資產		15	118	—
限制性存款	18	465	80	—
現金及現金等價物	19	30,793	10,797	20,477
		89,042	53,857	26,588
總資產		126,952	79,059	68,538

第54至117頁的附註為此財務報表的組成部份。

資產負債表 (續)

於二零零六年十二月三十一日
(除非另有說明，所有金額以人民幣列示)

附註	本集團		本公司	
	二零零六年 人民幣百萬元	二零零五年 人民幣百萬元	二零零六年 人民幣百萬元	
權益				
本公司權益持有人應佔資本及儲備				
股本	21	14,825	10,800	14,825
儲備	22(a)	16,926	(1,858)	36,751
擬派末期股息	40(d)	74	—	74
		31,825	8,942	51,650
少數股東權益		4,902	3,505	—
權益總額		36,727	12,447	51,650
負債				
非流動負債				
借款	24	8,591	4,980	2,098
遞延收入		155	93	—
遞延所得稅負債	25	2,151	671	1,346
提前退休及補充福利責任	26	3,362	3,646	54
		14,259	9,390	3,498
流動負債				
貿易及其他應付款	23	45,416	33,361	3,326
應付子公司貸款	10	—	—	2,529
應付客戶合同工程款項	16	6,343	4,420	180
流動所得稅負債		960	699	3
借款	24	22,098	17,470	7,308
衍生金融工具	17	19	13	—
提前退休及補充福利責任	26	217	221	4
撥備	27	115	299	40
其他流動負債	28	798	739	—
		75,966	57,222	13,390
負債總額		90,225	66,612	16,888
權益及負債總額		126,952	79,059	68,538
淨流動資產/(負債)		13,076	(3,365)	13,198
總資產減流動負債		50,986	21,837	55,148

周紀昌
董事

傅俊元
董事

第54至117頁的附註為此財務報表的組成部份。



中國交通建設股份有限公司
CHINA COMMUNICATIONS CONSTRUCTION COMPANY LIMITED